

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 235

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (3 Publikationen).
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 148007—148030.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 86318—86400.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N° 1 o del DFFD concernente l'imposta sulla cifra d'affari.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Fr. 5000; 5 Obligationen zu Fr. 1000 der Graubündner Kantonalbank, Serie 32, Nrn. 9829/33, 3¼%, vom 23. Mai 1949, mit Coupons per 30. April 1951 u. ff., lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Titel wird hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (502^a)

Chur, 6. Oktober 1953.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. Friedrich Brügger.

Der allfällige Inhaber der Aktien-Nrn. 111, 112, 291 und 292 im Nominalbetrage von je Fr. 500, lautend auf den Namen von Josef Leuthardt-Jeger, Arlesheim, als Eigentümer, und der Spar- und Leihkasse Breitenbach in Breitenbach (Solothurn) als Schuldnerin wird hiermit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftlosklärung erfolgt. (503^a)

Dornach, den 5. Oktober 1953.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Haberthür.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 20. September 1933, im Betrage von Fr. 3000, haftend auf Grundbuch Schupfart JR Nr. 1550 auf Bühler Paul, 1896, Georg's Bäckermeister, von Riethheim, in Schupfart, als Schuldner lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert einem Jahr, von der erstmaligen Publikation an, das heisst bis 10. Oktober 1954, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonst derselbe als nichtig und kraftlos erklärt würde. (505^a)

Rheinfelden, den 30. September 1953.

Bezirksgericht Rheinfelden.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Inhaberschuldbriefes von Fr. 700, auf Jakob Forster, von Uster, wohnhaft in Neufuhr/Uster, datiert 7. Juni 1916 (letzter bekannter Schuldner: der ursprüngliche; letzter bekannter Gläubiger: Schweiz. Volksbank, Filiale Uster), lastend im ersten Rang auf Kat. Nr. 23 in der Neufuhr in Sulzbach-Uster,

oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Uster von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu erstatten, ansonst sie als kraftlos erklärt würde. (W 6^a/54)

Uster, den 9. Juni 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,
der a. o. Substitut: Dr. Latscha.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 2. Oktober 1953 den am 27./28. September 1932 zugunsten von Herrn Direktor Emil Junker errichteten Schuldbrief von Fr. 20 000, lastend im dritten, bzw. zweiten Rang der Liegenschaft Parzelle Nr. 2105 des Grundbuchs Gelterkinden, Schuldnerin: Herta AG., in Gelterkinden, mit Sitz in Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (506)

Basel, den 8. Oktober 1953.

Zivilgerichtschreiberel Basel-Stadt.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avls

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Zürich — Zurich — Zurigo

6. Oktober 1953. Textilrohstoffe, Abfälle, Liegenschaften usw. SAPT A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 997). Die Generalversammlung vom 11. September 1953 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft sind der Handel mit allen Arten von Textilrohstoffen und Abfällen aus Textilrohstoffen, ferner der Handel mit allen Erzeugnissen und Abfällen der Textilindustrie, die Verarbeitung und Lagerung aller dieser Produkte sowie die Beteiligung an Handels- und Industrie-Unternehmungen gleicher und ähnlicher Branchen. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen anderer Branchen beteiligen.

6. Oktober 1953.

MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1948, Seite 2973). Die Generalversammlung vom 29. September 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Geschäftsdomizil: Kriesbachstrasse.

6. Oktober 1953. Elektrische Anlagen usw.

C. Walser Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1948, Seite 1123), elektrische Anlagen usw. Conrad Walser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Pulver, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hedwig Walser, von Lauterbrunnen (Bern), in Zürich.

6. Oktober 1953. Liegenschaften usw.

WOBA A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1948, Seite 2358), Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. Neues Geschäftsdomizil: Kappelergasse 14, in Zürich 1 (Bureau Dr. H. Jenni).

6. Oktober 1953. Liegenschaften usw.

Birchegg AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1953, Seite 1286), Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. Neues Geschäftsdomizil: Kappelergasse 14, in Zürich 1 (Bureau Dr. H. Jenni).

6. Oktober 1953.

ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2654). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfons Hutter, von Diepoldsau (St. Gallen), in Rüslikon.

6. Oktober 1953.

Holdinggesellschaft für Hotel-Unternehmungen, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1953, Seite 1385). Neues Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5, Zürich 1 (Bureau Dr. Peter Alther).

6. Oktober 1953.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Steinmaur, in Steinmaur (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 615). Otto Fehr ist nicht mehr Verwalter, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt Arnold Oetiker, von Männedorf, in Oberglatt.

6. Oktober 1953. Bäckerei, Konditorei, Tea-room.

Durisch & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1947, Seite 262), Bäckerei, Konditorei und Tea-room. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Georg Thomas Durisch aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Durisch, von Ems (Graubünden), in Zürich 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Hans Durisch, Strehlgasse 9.

6. Oktober 1953. Möbel.

Heinrich Grob, in Männedorf (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1951, Seite 2471), Möbelfabrik. Die Prokura von Heinrich Guggenbühl ist erloschen.

6. Oktober 1953. Crêpe de chine usw.

Otto Kunz, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 393), Fabrikation von Crêpe de chine usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma „Rudolf Kunz“, in Zürich, erloschen.

6. Oktober 1953. Seidenwaren.
Rudolf Kunz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Kunz, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto Kunz», in Zürich, übernommen. Handel en gros mit Seidenwaren. Talstrasse 12.

6. Oktober 1953. Orientteppiche.
J. Müller & M. Bertola, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1950, Seite 1642), Handel mit Orientteppichen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1953. Orientteppiche.
M. Bertola-Müller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Manlio Bertola-Müller, von Signora (Tessin), in Zürich 3. Handel mit Orientteppichen. Manessestrasse 120.

6. Oktober 1953. Mineralölprodukte usw.
E. Knecht A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 566), Import von und Handel mit Mineralölprodukten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. September 1953 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1953. Treuhandgeschäfte.
Interzell A.-G. in Liquidation, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3185), Pflege des Treuhandgeschäftes. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1953. Restaurant.
Ernst Kübler, in Stäfa (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1931, Seite 1730), Betrieb eines Restaurants. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. Oktober 1953. Bücher usw.
R. Näpfer, in Zürich (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2137), Bücher usw. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Wangen a. d. A.

7. Oktober 1953. Metzgerei, Wursterei.
Ernst Christen, in Seeberg. Inhaber der Firma ist Ernst Christen, von Thörigen, in Seeberg. Metzgerei und Wursterei.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

Grastrocknungsgenossenschaft Sempach-Station, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1953, Seite 2290). Es soll heissen: Der bisherige Aktuar Armin Gnägi ist nun Kassier; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Oktober 1953. Fuhrhaltereien.
Josef Füglistner, in Weggis, Fuhrhaltereien (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1943, Seite 875). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind per 11. Mai 1953 übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Jos. Füglistners Erben», in Weggis.

3. Oktober 1953. Transporte, Taxibetrieb, Landesprodukte.
Jos. Füglistners Erben, in Weggis. Witwe Anna Adelina Füglistner geborene Suter, sowie ihre Kinder Walter, Johann, Johann-Franz, Anna-Irma und Sylvia Füglistner, alle von Spreitenbach, in Weggis, letztere noch minderjährig und vertreten durch Teilungsbeistand Gemeindevorstand Kurt Dahinden, in Weggis, sind eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 11. Mai 1953 begonnen und gemäss öffentlichem Inventar vom gleichen Tage auf diesen Zeitpunkt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Füglistner», in Weggis, übernommen hat. Anna Adelina Füglistner-Suter führt Einzelunterschrift. Im Sinne von Art. 282 ZGB hat der Gemeinderat von Weggis am 18. Juli 1953 die Genehmigung erteilt. Transportunternehmen mit Taxibetrieb und Handel mit Landesprodukten.

3. Oktober 1953. Maßschneiderei.
Friedrich Häffiger, in Schüpfheim, Maßschneiderei (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1936, Seite 1218). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

3. Oktober 1953. Maßschneiderei.
Hans Bueher, in Schüpfheim. Inhaber dieser Firma ist Hans Bucher, von Flühli (Luzern), in Schüpfheim, Maßschneiderei.

3. Oktober 1953. Bürsten, Besen, Seifenprodukte usw.
Frau Riedweg, in Luzern, Einkaufsstelle selbständigerwerbender Blinder usw. (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1310). Neues Geschäftsdomicil: Kaufmannweg 31 und Warenlager: Zähringerstrasse 9.

3. Oktober 1953.
Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1941, Seite 2030). Franz von Segesser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied ist Adolf Schupp, von Entlebuch, in Hochdorf. Er führt Einzelunterschrift. Adresse der Gesellschaft: Dreilindenstrasse 17.

Zug — Zoug — Zugo

6. Oktober 1953. Chemisch-technische Produkte usw.
Hilfiker & Co. in Liq., in Zug. Handel mit chemisch-technischen Produkten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1951, Seite 1730). Ueber die Firma wurde am 11. Februar 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 19. März 1952 durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRRegV., von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

2 octobre 1953. Immeubles.
S. I. Moutaz S. A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 15 septembre 1953, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, leur exploitation ou leur gérance, ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société des immeubles situés sur le territoire de la commune de Fribourg, inscrits au registre foncier de Fribourg, cadastre fol. 2030 et désignés sous les art. 26a, 26b et 1.875b de la commune de Fribourg pour le prix de 19 000 fr., par Ernest Jordan, feu Paul, de Domdidier, à Fribourg. Le dit apport a été accepté pour le prix de 19 000 fr. contre remise à l'apporteur de 19 actions au porteur de 1000 fr. chacune. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations d'Ernest Jordan

prénommé, dont elle aura les profits et les charges dès ce jour. Le solde est libéré en espèces. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré, au moins 10 jours à l'avance, dans les organes de publication de la société. Les publications de la société se font par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Ernest Jordan, de Domdidier, à Fribourg, président et de Joseph Surchat, de Blessens, à Fribourg, secrétaire, qui engageront la société par leurs signatures collectives. Locaux: Vignettaz 43, chez Ernest Jordan.

6 octobre 1953. Tissus, confections.
Jean Neuhaus, à Fribourg, commerce de tissus et confections (FOSC. du 24 juin 1948, N° 145, page 1774). Par ordonnance du 12 septembre 1953, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a déclaré le titulaire en état de faillite.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. Oktober 1953.
Industrie- und Handels-A.-G. Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1942, Seite 522). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. August 1953 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

6. Oktober 1953. Wand- und Bodenbeläge.
Giordano Larghi, in Neuhausen am Rheinfluss. Inhaber dieser Einzelfirma ist Giordano, genannt Bruno Larghi, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfluss. Herstellung von Wand- und Bodenbelägen. Schützenstrasse 33 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregisterverordnung).

6. Oktober 1953. Restaurant.
Erwin E. Theiler, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Ernst Theiler, von Spiez (Bern), in Schaffhausen. Restaurant «Zum Baumgarten». Büsingerstrasse 3.

7. Oktober 1953.
Schuhhaus Faceani & Co., in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 4), Schuhhaus, Reparatur- und Masswerkstätte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Luigi Faceani-Trapletti aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Kommanditär Luigi Guido Faceani, von und in Schaffhausen, dessen Kommandite und Einzelprokura erloschen ist, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 des Obligationenrechts fortgesetzt. Die Firma lautet Schuhhaus Faceani. Schuhhaus. Geschäftslokal: Brunnengasse 8.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. Oktober 1953. Bäckerei, Konditorei.
Jakob Brassel, in Wald, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1948, Seite 2475). Diese Firma ist infolge Verlaufs des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1953. Pharmazeutische Produkte.
Frau B. Schreiber, Fortinova-Produkte, in Herisau. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes nach Art. 167 ZGB. Berta Schreiber, von Biberist (Solothurn), in Herisau. Handel mit pharmazeutischen Produkten. Sântisstrasse 2.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Oktober 1953.
Otto Fischer, Notar, in Bremgarten. Inhaber dieser Firma ist Otto Fischer, von und in Dottikon. Notariats- und Inkassobureau. Schenkergasse 230.

6. Oktober 1953.
Hans Laubacher, Touring-Garage, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Hans Laubacher, von Muri (Aargau), in Wohlen (Aargau). Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos, Fahrschule. Bremgarterstrasse.

6. Oktober 1953. Bäckerei, Konditorei usw.
Vogel-Christen, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Anton Vogel-Christen, von Entlebuch, in Wohlen (Aargau). Bäckerei, Konditorei und Tea-room. Bahnhofweg 1310.

6. Oktober 1953. Schuhwaren.
W. Senn, in Gipf-Oberfrick. Inhaber dieser Firma ist Walter Senn-Lenzin, von Densbüren, in Gipf-Oberfrick. Handel mit Schuhwaren aller Art. Oberfrick, Hauptstrasse.

6. Oktober 1953. Beleuchtungskörper usw.
B. A. G. Bronzwarenfabrik A.G. Turgi (Société B. A. G., Bronzes & Appareillage Général électrique Turgi), in Turgi, Fabrikation und Verkauf von Beleuchtungskörpern, Installationsmaterialien, Möbelbeschlägen, Metallschildern und andern Artikeln usw. (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2179). Die an Paul Rotzinger erteilte Prokura ist erloschen.

6. Oktober 1953.
Strickereien Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft (Tricotages Zimmerli & Cie. Société Anonyme) (Knitting Works Zimmerli & Co. Limited) (Maglieri Zimmerli & Co. Società anonima), in Aarburg (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1952, Seite 2476). Gustav Otto Hürlimann, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Arthur Veuve, von Cernier (Neuenburg), und Josef Scharf, von Zeiningen, beide in Aarburg. Die Prokura von Moritz Schneeberger ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

5 ottobre 1953. Orologeria, oreficeria.
Emilio Chieherio, in Bellinzona, orologeria, oreficeria (FUSC. del 29 aprile 1944, N° 100, pagina 980). Questa ditta viene cancellata per cessazione del commercio.

6 ottobre 1953. Costruzioni, ecc.
Plinio Pelossi, in Bellinzona, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC. del 31 dicembre 1951, N° 305, pagina 3256). Questa ditta viene cancellata per cessazione del commercio.

6 ottobre 1953. Libri, oggetti sacri, ecc.
Maria Rieca, in Bellinzona, commercio di libri, oggetti sacri, ecc. (FUSC. del 19 agosto 1947, N° 192, pagina 2394). Con decreto 18 novembre 1947 della pretura di Bellinzona, venne pronunciata la revoca del fallimento. La ditta più non essendo tenuta all'iscrizione (art. 54 O.R.C.), la ragione sociale è radiata a richiesta della titolare.

Ufficio di Biasca

3 octobre 1953. Cave di granito.

Hans Bänziger, in Iragna, cave di granito (FUSC. del 10 aprile 1951, N° 82). La ditta è cancellata causa cessazione del commercio.*Ufficio di Locarno*

6 octobre 1953. Impresa costruzioni, ecc.

Merlino Meinrado, in Minusio. Titolare è Meinrado Merlino fu Luigi, da ed in Minusio. Impresa costruzioni edili e stradali, lavori da gessatori ed intonaci e trasporti in genere. Via Borenco.*Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle*

5 octobre 1953. Machines agricoles et viticoles.

R. Fleurdelys, à Aigle. Le chef de la maison est Robert Fleurdelys, allié Mœsching, de Prilly et Chavannes près Repens, à Aigle. Vente de machines agricoles et viticoles. Rue de la Chapelle 27.

5 octobre 1953. Boulangerie, pâtisserie.

F. Winkler, à Aigle. Le chef de la maison est Frédéric Winkler, allié Cretton, de Blumenstein (Berne), à Aigle. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Bourg 21.

5 octobre 1953. Boulangerie, pâtisserie.

E. Clément, à Aigle. Le chef de la maison est Emil Clément, allié Wambold, de Granges (Payerne), à Aigle. Boulangerie-pâtisserie. Place du Marché.

6 octobre 1953. Café.

J. Matthieu, à Aigle. Le chef de la maison est Jules-Ernest Matthieu, de Nods (Berne), à Aigle. Café des Amis. Rue du Bourg 14.

6 octobre 1953. Menuiserie, ébénisterie.

Victor Fankhauser, à Aigle. Le chef de la maison est Victor Fankhauser, allié Ansermoz, de Trub (Berne), à Aigle. Menuiserie, ébénisterie. Place de la Gare 5.

7 octobre 1953. Radios.

G. Battilana, à Aigle. Le chef de la maison est Gilbert-Pierre Battilana, allié Treboux, de Poschiavo (Grisons), à Aigle. Radios, vente et réparations. Rue de la Gare 11.*Bureau de Grandson*

6 octobre 1953. Hôtel.

Mme L. Bavaud, à Grandson, exploitation de l'Hôtel de la Gare (FOSC. du 23 janvier 1951, N° 18, page 193). Cette raison est radiée par suite du départ de la titulaire.*Bureau de Lausanne*

6 octobre 1953. Vins.

I. Müller, à Lausanne, commerce et représentation de vins (FOSC. du 16 mai 1950, page 1265). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

6 octobre 1953.

Société immobilière de Boston, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1951, page 1200). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 juillet 1953, la société a révisé ses statuts. Elle a pour but l'achat, la construction, la vente, la gérance et la location d'immeubles de tous genres; elle peut en outre exercer toutes les activités de nature à favoriser son développement et compatibles avec son but. Lors de sa constitution la société a acquis pour le prix de 65 000 fr. un terrain d'une superficie de 964 m² à Lausanne, lieu dit «En Boston». Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par écrit ou par téléphone. La signature de l'administrateur Hubert Métrailler, démissionnaire est radiée. Le conseil est composé de: D^r Hans Theler, de Ausserberg (Valais), à Binningen (Bâle-Campagne), président; Prof. Max Gürtler, de et à Bâle; Frédéric Mayor, de Montreux-Châtelard, à Genève; D^r Herbert Wehrli, de Zurich, à Genève; Léopold Bethke, de Bâle, à Binningen (Bâle-Campagne); Charles Weber, du Locle, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau transféré: Galeries du Commerce 84, chez Agence immobilière de Rham.

6 octobre 1953.

Compagnie Vaudoise des forêts motrices des lacs de Joux et de l'Orbe, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1953, page 203). Paul Nerfin, inscrit comme vice-président, est désigné président avec signature collective à deux. Louis Bourquin, jusqu'ici président, est désigné vice-président avec signature collective à deux.

6 octobre 1953.

Association de fabricants de canaux de cheminées (AFC), à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour but de contribuer à la prospérité de l'industrie des canaux de cheminées, canaux de ventilation et dévaloirs à ordures en Suisse romande, notamment par l'étude de toutes questions d'ordre technique, financier, commercial et par la sauvegarde des intérêts économiques et sociaux de cette industrie. Elle cherche, en organisant la profession, à apporter son concours à l'Etat dans ses tâches dans la mesure où elles touchent à celle-ci. Elle représente la profession auprès des autorités et organes techniques et de prévention contre l'incendie. L'association s'interdit d'exercer elle-même une activité industrielle ou commerciale; elle ne poursuit pas de but lucratif. Les statuts portent la date du 2 octobre 1953. Les sociétaires participent aux frais de l'association par le paiement d'une cotisation et ne sont pas personnellement responsables des dettes et engagements de l'association. Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité, de deux membres au moins et le contrôle. Le comité est composé de Charles-Henri Pasche, d'Oron-la-Ville, à Lausanne, président; Pierre Barraud, de Bussigny sur Morges et Villars-Tiercelin, à Bussigny sur Morges et Roger Deslex, de Lavey-Morcles, à Lausanne. Stanley Nicolas, d'Epalinges, à Lausanne, est secrétaire pris hors du conseil. L'association est engagée par la signature collective de deux membres du comité ou par la signature collective d'un membre du comité et du secrétaire. Bureau: place Bel-Air 2, chez Stanley Nicolas.

6 octobre 1953. Papeterie.

E. Claude et R. Campiche, à Lausanne, papeterie en gros, etc., société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1941, page 203). L'associé Emmanuel Claude s'est retiré de la société dès le 30 septembre 1953. André Claude, de Ste-Croix, à Lausanne, est entré dans la société comme associé indéfiniment responsable. La raison sociale est modifiée en: **A. Claude et R. Campiche**.*Bureau de Vevey*

5 octobre 1953. Boulangerie, pâtisserie, confiserie.

A. Dubath, à Vevey. Le chef de la maison est André-Henri Dubath, de Rougemont, à Vevey. Boulangerie, pâtisserie, confiserie. Avenue Paul-Cérésole 22.

5 octobre 1953. Boucherie chevaline.

A. Brühlhart, à Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est Albert Brühlhart, d'Ueberstorff (Fribourg), à Montreux-Châtelard. Boucherie chevaline sous l'enseigne «Boucherie de la Rouvenaz». Rue du Marché 3.5 octobre 1953. Articles de décoration pour boulangers et pâtisseries, etc. **Paul Jost**, à Vevey. Le chef de la maison est Paul Jost, de Choulex (Genève), à Vevey. Représentation, achat et vente d'articles de décoration pour boulangers et pâtisseries et de produits alimentaires. Rue du Léman 8.

5 octobre 1953. Meubles en acier tubulaire, etc.

Fischer & Hühener, à Vevey. Sous cette raison sociale, Max Fischer, de Zurich, à Onex (Genève), séparé de biens conventionnellement d'Andrée née Perrin, et Herbert Hühener, de Thal (St-Gall), à Zurich, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1953. La procuration individuelle est conférée à John Murisier, de Puidoux, à Vevey. Construction de meubles en acier tubulaire notamment pour écoles, restaurants. Avenue Paul-Cérésole 3.

5 octobre 1953.

Société Immobilière L'Oche Thorens, à Montreux-Planches. Selon acte authentique et statuts du 30 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis, la construction, la transformation et l'exploitation par location ou gérance, d'immeubles locatifs, industriels ou autres, ainsi que leur revente. La société achète, pour le prix de 166 000 fr., payable comptant et par reprise de dette, divers immeubles propriété de Marguerite Rochat née Juillard, sis rière la commune de Montreux-Châtelard, lieu dit «L'Oche Thorens», d'une surface totale de 4 a. 16 ca. Le capital social s'élève à 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration formé d'un ou de plusieurs membres. Jules Rey, de Forel sur Lucens, à Lonay sur Morges, est président; Albert-Charles Liengme, de Cormoret (Berne) et Genève, à Genève, est secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Les bureaux sont à la rue de l'Eglise catholique 11 (agence immobilière Muller-Veillard).

6 octobre 1953. Immeubles.

S. I. de la Cressire A, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon acte authentique et statuts du 2 octobre 1953, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de Jules et Julie Ansermet, pour le prix de 21 000 fr., une parcelle de terrain de 804 m² sise à La Tour-de-Peilz, lieu dit «En la Cressire», pour y édifier un bâtiment locatif. Le capital social s'élève à 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ainsi que les communications et convocations aux actionnaires, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration formé d'un ou de plusieurs membres. Marcel Lavanchy, de Savigny et Forel-Lavaux, à Vevey, est administrateur unique signant individuellement. Le domicile légal de la société est à La Tour-de-Peilz, avenue Bel-Air, dans ses locaux, et les bureaux sont à Vevey, avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.

6 octobre 1953. Immeubles.

S. I. de la Cressire B, à La Tour-de-Peilz. Selon acte authentique et statuts du 2 octobre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de Jules et Julie Ansermet, pour le prix de 21 000 fr., une parcelle de terrain de 1160 m², sise à La Tour-de-Peilz, lieu dit «En la Cressire», pour y édifier un bâtiment locatif. Le capital social s'élève à 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, libérées de 50%, soit 25 000 fr. Les publications ainsi que les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration formé d'un ou de plusieurs membres. Serge Selbach, de Montreux-Châtelard, à Vevey, est président; Marcel Lavanchy, de Savigny et Forel-Lavaux, à Vevey, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le domicile légal de la société est à La Tour-de-Peilz, avenue Bel-Air, dans ses locaux, et les bureaux sont à Vevey, avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.*Rectification.**Bureau d'Yverdon***Société immobilière du Valentin S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 24 septembre 1953, N° 222, page 2280). Le président du conseil d'administration s'appelle Albert Gougler.*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de Boudry*1^{er} octobre 1953. Marchandises de toute nature.**Sodia S. A.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 21 novembre 1951, N° 273, page 2889). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1953, la société a décidé de transférer son siège social à Peseux. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la représentation, le courtage et le commerce en général de tous produits de l'industrie, bruts ou manufacturés et de marchandises de toute nature. La société peut acquérir, administrer et aliéner tous biens et droits mobiliers et immobiliers et faire toutes opérations commerciales et financières s'y rapportant à l'exception des opérations réservées aux personnes physiques et morales soumises à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. La société pourra devenir une société de contrôle d'autres sociétés. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr., nominatives, entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, la convocation peut être faite par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Willy-Armand Boos a donné sa démission; sa signature, ainsi que celle du fondé de procuration, Roy Woolf, sont radiées. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle, Willy Bardet, de Villars-le-Grand (Vaud) et Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), à Peseux. Domicile légal: chez l'administrateur Willy Bardet, rue de Neuchâtel 22, à Peseux. Bureau de la société: Neuchâtel, rue des Epancheurs 4.*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

5 octobre 1953. Pierres fines, etc.

Charles Méroz S. A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de pierres d'horlogerie et contre-pivots (FOSC. du 28 juin 1951, N° 148). La société confère la signature individuelle au directeur Julien Jaggi, de Kandergrund (Berne), à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

5 octobre 1953. Horlogerie.

G. Vuille-dit-Bille, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georges-Alcide Vuille-dit-Bille, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. Atelier de terminage. Temple-Neuf 4.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Charles Geneceand, à Genève (FOSC. du 5 octobre 1953, N° 231, page 2362). Date de l'avant dernière publication: FOSC. du 9 novembre 1935, page 2767.

2 octobre 1953.

Société Immobilière Charmilles Centre A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 160 000 fr. de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 984, de 12 ares, 31 mètres avec bâtiments 42, rue des Charmilles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Arnold Schläpfer, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: rue de la Corratierie 24 (étude de M^e Arnold Schläpfer, avocat).

5 octobre 1953.

Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, à Satigny. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: a) de grouper en une fédération les sociétés coopératives constituées par les caves genevoises; b) de faire le commerce des produits vinicoles à des conditions aussi favorables que possible pour ses membres; c) de protéger par tous les moyens utiles les intérêts à caractères généraux communs à toutes les caves coopératives; d) de contribuer à l'amélioration de la viticulture et de l'œnologie. Les statuts portent la date du 25 juin 1953. Les engagements de la société sont garantis solidairement, mais à titre subsidiaire par tous les membres conformément à l'article 869 C.O. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 11 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux de: François Revaclier, président, de Laconnex, à Satigny; Jean Dusseiller, vice-président, de Meinier, à Corsier; Humbert Annen, secrétaire, de et à Jussy, membres du conseil d'administration; Louis-E. Zimmermann, directeur, de Boudry (Neuchâtel), à Satigny; Marcel Serex, fondé de pouvoir, de Maraçon (Vaud), à Satigny, et Carl Moos, fondé de pouvoir, de Winterthour (Zurich), à Zurich. Adresse: dans les bureaux de la Cave du Mandement.

5 octobre 1953. Salon-lavoir.

«Lav'Athénée» Ch. Phialon, à Genève, exploitation d'un salon-lavoir (FOSC. du 25 février 1952, page 526). Le titulaire Charles-Eugène Phialon et son épouse Rose-Marie-Yvette née Ostermann, sont soumis au régime de la séparation de biens.

5 octobre 1953. Café-brasserie.

J. Zingre, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Brasserie du Passage» (FOSC. du 8 juillet 1953, page 1669). Par jugement du 4 septembre 1953, le Tribunal de 1^{re} instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 octobre 1953. Café.

Marcel Bel, à Genève, exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Sport» (FOSC. du 2 février 1953, page 262). Par jugement du 1^{er} septembre 1953, le Tribunal de 1^{re} instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite. L'établissement ayant été remis, la raison est radiée d'office.

5 octobre 1953. Confection de modèles pour maisons de couture, etc.

A. Johann, à Genève. Le chef de la maison est André-Louis-Jean Johann, de et à Genève. Confection de modèles et représentation de modèles pour maisons de couture, 13, rue de la Fontaine.

5 octobre 1953. Cafés, thés, chocolats, etc.

«Au Kahlona» E. Roulin, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Marcel Roulin, de et à Genève, séparé de biens d'Anne-Marie née Brun. Commerce, importation et représentation de cafés, thés, chocolats, épicerie fine, produits diététiques, vins et liqueurs, 19, rue du Perron.

5 octobre 1953. Fromages.

Albert Moulton, à Versoix, représentation et commerce de fromages en gros (FOSC. du 31 mai 1951, page 1309). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif de la maison sont repris par la société en nom collectif «A. Moulton & fils», à Meyrin, ci-après inscrite.

5 octobre 1953. Fromages.

A. Moulton & fils, à Meyrin. Sous cette raison sociale, Albert-Emile Moulton et son fils Daniel Moulton, tous deux de Nyon (Vaud), à Meyrin, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1953 et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Albert Moulton», à Versoix. Commerce et importation de fromages en gros. Cointrin, 15, chemin du Ruisseau.

5 octobre 1953. Bonneterie, laines.

M^{me} N. Arm, à Genève, bonneterie et commerce de laines ainsi que tous articles se rapportant à la branche textile (FOSC. du 6 décembre 1951, page 3028). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1953. Boulangerie, pâtisserie.

J. Birehler, à Carouge, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 16 août 1945, page 1963). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1953. Imprimerie, etc.

Pezzotti S. A., à Genève, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC. du 8 juin 1948, page 1602). Les pouvoirs de Charles Pezzotti, administrateur démissionnaire, sont radiés. Georges-Alfred Amiet (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et directeur avec signature individuelle.

5 octobre 1953.

Société Immobilière rue de Berne 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1953, page 2172). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1953, la société a ajouté à son but la création et l'exploitation d'hôtels meublés, puis modifié sa raison sociale en celle de: Société Immobilière et Hôtelière Rue de Berne 1. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 octobre 1953.

Société Immobilière Cité-Léopard-Arve, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de

54 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 1288 D de 20 ares, 36 mètres à détacher de la parcelle 1288. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son objet principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Barro, de et à Carouge, est seul administrateur; il signe individuellement. Adresse: 4, place du Temple, chez Barro et Cie.

5 octobre 1953.

Société Immobilière Cité-Léopard-Lac, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de 54 000 fr. de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 1288 C de 23 ares, 98 mètres à détacher de la parcelle 1288. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son objet principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Paul Barro, président, de et à Carouge, et Jean-Maurice Bommer, secrétaire, de Tägerschen (Thurgovie), et du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse: 4, place du Temple, chez Barro et Cie.

5 octobre 1953.

Société Immobilière Cité-Léopard-Rhône, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de 54 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 1288 B de 23 ares, 76 mètres à détacher de la parcelle 1288. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son objet principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Paul Barro, président, de et à Carouge, et Jean-Maurice Bommer, secrétaire, de Tägerschen (Thurgovie), et du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse: 4, place du Temple, chez Barro et Cie.

5 octobre 1953.

Société Immobilière Cité-Léopard-Salève, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de 90 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 1288 A de 22 ares, 25 mètres à détacher de la parcelle 1288. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son objet principal. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Paul Barro, président, de et à Carouge, et Jean-Maurice Bommer, secrétaire, de Tägerschen (Thurgovie), et du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse: 4, place du Temple, chez Barro et Cie.

5 octobre 1953.

Société Immobilière Cité-Léopard-Voirons, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de 72 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 1288 F de 14 ares, 56 mètres à détacher de la parcelle 1288. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son objet principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Paul Barro, président, de et à Carouge, et Jean-Maurice Bommer, secrétaire, de Tägerschen (Thurgovie), et du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse: 4, place du Temple, chez Barro et Cie.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat nachstehenden Geschäftsinhaberinnen eine Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihnen in Anwendung von Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen folgende Sperrfristen auferlegt:

Frau Heidy Hammel-Bernhard, Detailgeschäft in Mercerie und Wollwaren, Schönaustrasse 88, Basel, Sperrfrist bis 31. Dezember 1953;

«Cobra»-Greiner A.G., Detailgeschäft in Lederwaren und Schirmen, Hutgasse 19, Basel, Inhaberin Fräulein Esther Greiner, Prokuristin Fräulein Florence Freiner, Sperrfrist je bis 31. Januar 1953;

Frau Gutzwiller, Prompta, Detailgeschäft in Kinder- und Töchterkonfektion, Kaufhausgasse 8, Basel, Inhaberin Frau Rosa Gutzwiller-Wirz, Sperrfrist bis 31. Dezember 1953. (AA. 212)

Basel, den 8. Oktober 1953.

Polizeidepartement Basel-Stadt,
Administrativabteilung.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 148007. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1953, 17 Uhr.
Adam Opel Aktiengesellschaft, Darmstädter Strasse, Rüsselsheim am Main (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Personen- und Lastkraftfahrzeuge aller Art und deren Teile.

OLYMPIA-REKORD

Nr. 148008. Data del deposito: 4 agosto 1953, ore 19.
Ellebi, piazza A. Rossi, Selio (Vicenza, Italia). — Marca di fabbrica.

Occhiali.

ELLEBI

Nr. 148009. Hinterlegungsdatum: 8. August 1953, 20 Uhr.
Vaseogama AG., Dufourstrasse 5, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Messerschmiedewaren, Handwerkzeuge und Werkzeugmaschinen, Sensen, Sichel; Haus- und Küchenmaschinen und -geräte; Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Maschinen und -geräte; Kleiseisenwaren und Blechwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser und Beschläge, Drahtwaren.

VASCOGAMA

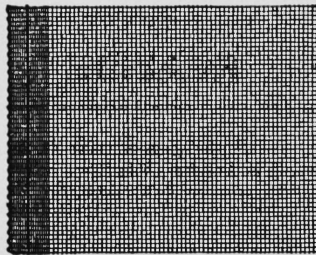
Nr. 148010. Hinterlegungsdatum: 8. August 1953, 20 Uhr.
Vaseogama AG., Dufourstrasse 5, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Messerschmiedewaren, Handwerkzeuge und Werkzeugmaschinen, Sensen, Sichel; Haus- und Küchenmaschinen und -geräte; Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Maschinen und -geräte; Kleiseisenwaren und Blechwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser und Beschläge, Drahtwaren.



Nr. 148011. Hinterlegungsdatum: 19. August 1953, 17 Uhr.
Schweizerische Seidengazefabrik AG., Grütlistrasse 68, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

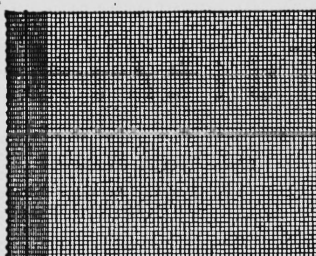
Seidenbeuteluch (Müllergaze); mit synthetischen Fäden hergestellte Sieb-
gewebe für alle Siebzwecke und für Druckschablonen.



Der Faden in den Webkanten wird rot ausgeführt.

Nr. 148012. Hinterlegungsdatum: 19. August 1953, 17 Uhr.
Schweizerische Seidengazefabrik AG., Grütlistrasse 68, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

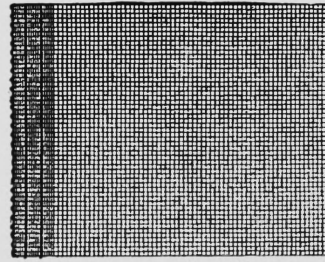
Seidenbeuteluch (Müllergaze); mit synthetischen Fäden hergestellte Sieb-
gewebe für alle Siebzwecke und für Druckschablonen.



Der Faden in den Webkanten wird grün ausgeführt.

Nr. 148013. Hinterlegungsdatum: 19. August 1953, 17 Uhr.
Schweizerische Seidengazefabrik AG., Grütlistrasse 68, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seidenbeuteluch (Müllergaze); mit synthetischen Fäden hergestellte Sieb-
gewebe für alle Siebzwecke und für Druckschablonen.



Die zwei Fäden in den Webkanten werden rot ausgeführt.

Nr. 148014. Hinterlegungsdatum: 26. August 1953, 17 Uhr.
Vasenol AG. Netstal, Netstal (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Azrnmittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.

O-U-Puder

Nr. 148015. Hinterlegungsdatum: 27. August 1953, 17 Uhr.
The Bristol Company, Waterbury (Connecticut, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Anzeige-, Registrier- und Kontrollinstrumente, nämlich elektrische Messgeräte wie Spannungsmesser, Strommesser, Leistungsmesser, Frequenzmesser; Flüssigkeitsstandmesser, Telemeter, Druckkontrollinstrumente, Thermometer, Temperaturkontrollinstrumente, Durchflussmesser, Durchflusskontrollinstrumente, Registrierapparate für Bewegungs- und Betriebsvorgänge, druckmessende Instrumente, nämlich, Druckanzeiger und Druckaufzeichner; Apparate zum Anzeigen und/oder Aufzeichnen von Zeit und Dauer von Vorgängen und Bewegungen; Thermolemente, Pyrometer, Hygrometer und Psychrometer; Apparate zum Übertragen von Flüssigkeitsdrücken gemäss veränderlichen Grössen, insbesondere gemäss Temperatur, Zufluss, Druck und Flüssigkeitsstand, und zum Aufzeichnen dieser Grössen gemäss den genannten Flüssigkeitsdrücken; Kontrollgeräte für Arbeitsgänge von Verfahren; Ventile zum Messen und zum Zählen des Durchflusses von Fluida; mit Teilungen versehene Karten, Registrierblätter und Aufzeichnungsmittel, nämlich Schreibfedern, Tragarme für Schreibfedern, Tinte, Rundskalen, und dabei verwendete Registrierblatt-Vorschubmechanismen; und selbstbalancierende Potentiometer; Tachometer.

BRISTOL'S

Nr. 148016. Hinterlegungsdatum: 29. August 1953, 12 Uhr.
Aktiebolaget Westeråsmaskiner, Morgongåva (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mäh- und Erntemaschinen sowie deren Teile, Ernteapparate, Pferderechen, Schlepprechen, Mühlen- und Dreschmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile, Reihensäemaschinen und deren Teile, Säeapparate, Miststreuer und Maschinen und Geräte aller Art für Ackerbau, Kreissägen zum Ablängen und Spalten, Holzspaltmaschinen, Heu- und Strohpressen, Molkereimaschinen, Separatoren und Teile davon, Butterknetmaschinen und Butterwaschmaschinen, Schleifmaschinen, Schleifapparate, Waschmaschinen und Wäschemangeln, Arbeitswagen und Schlitten, Fuhrwerke, Wagen, Traktoren, Heizungskessel, Heizungsapparate, Herde, Eisenöfen, Petroleumkocher, Ventilatoren und Gebläse, Werkzeuge, Spaten, Schaufeln, Forken, Gartengeräte, Aexte.

AKTIV

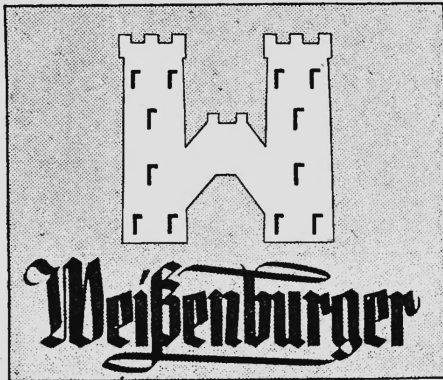
Nr. 148017. Hinterlegungsdatum: 29. August 1953, 12 Uhr.
Aktiebolaget Westeråsmaskiner, Morgongåva (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mäh- und Erntemaschinen sowie deren Teile, Ernteapparate, Pferderechen, Schlepprechen, Mühlen- und Dreschmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile, Säemaschinen und deren Teile, Säeapparate, Miststreuer und Maschinen und Geräte aller Art für Ackerbau, Ablänge- und Spaltsägen, Holzspaltmaschinen, Heu- und Strohpressen, Molkereimaschinen, Separatoren und deren Teile, Butterknetmaschinen und Butterwaschmaschinen, Schleifmaschinen, Schleifapparate, Waschmaschinen und Wäschemangeln, Arbeitswagen und Schlitten, Heizungskessel, Heizungsapparate, Herde, Eisenöfen, Petroleumkocher, Ventilatoren und Gebläse, Werkzeuge, Spaten, Schaufeln, Forken, Gartengeräte, Aexte.

AROS

Nr. 148018. Hinterlegungsdatum: 4. September 1953, 15 Uhr.
Haecky Jenni & Cie., Weissenburg i. S. (Bern, Schweiz).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Gebrauchsausdehnung der Marke Nr. 80647 der Firma Kurhaus Weissenburgbad A.G., Weissenburg. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1953 an.

Weissenburger Kurwasser, Mineral- und Tafelwasser, auch gemischt mit Fruchtsäften oder Essenzen.



Nr. 148019. Date de dépôt: 7 septembre 1953, 17 h.
Schenk S. A., Rolle (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques, y compris vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires. Boissons non alcooliques. Tous produits alimentaires.

LA TOUR CARRÉE

Nr. 148020. Date de dépôt: 7 septembre 1953, 17 h.
Schenk S. A., Rolle (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques, y compris vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires. Boissons non alcooliques. Tous produits alimentaires.

LA TOUR RONDE

Nr. 148021. Hinterlegungsdatum: 7. September 1953, 21 Uhr.
W. A. Knobel-Diek, Brühlstrasse 19, Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bestecke und Tafelgeräte in Silber, Alpaca versilbert und andern Metallen; Bijouteriewaren in Gold, Silber und andern Metallen.

SILTA

Nr. 148022. Date de dépôt: 14 septembre 1953, 18 h.
Pittsburgh Plate Glass Company, Fort Duquesne Boulevard 420, Pittsburgh (Pennsylvanie, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Résines synthétiques.

SELECTRON

Nr. 148023. Date de dépôt: 16 septembre 1953, 13 h.
Maspero Frères, Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes.



Nr. 148024. Date de dépôt: 17 septembre 1953, 17 h.
Burnens & Cie, société anonyme, successeurs de Winandy & Cie, rue de Bourg 16, Lausanne (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 80616. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1953.

Vin pouvant porter une indication relative à son origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.



Nr. 148025. Date de dépôt: 17 septembre 1953, 17 h.
Burnens & Cie, société anonyme, successeurs de Winandy & Cie, rue de Bourg 16, Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Vin pouvant porter une indication relative à son origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.

CHERIF

Nr. 148026. Hinterlegungsdatum: 19. September 1953, 11 Uhr.
H. Theileis u. Co., Calwerstrasse 129, Pforzheim (Deutschland).
Fabrikmarke.

Goldene Herren- und Damenringe.

HT

Nr. 148027. Date de dépôt: 19 septembre 1953, 10 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires antituberculeux dont la formule contient une hydrazide.

REACIDA

Nr. 148028. Date de dépôt: 19 septembre 1953, 10 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires antituberculeux dont la formule contient une hydrazide.

REAZIDE

Nr. 148029. Hinterlegungsdatum: 22. September 1953, 17 Uhr.
Papierfabrik Balsthal, in Balsthal (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 81245. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1953 an.

Papier und Papierwaren aller Art.

Tela

Nr. 148030. Date de dépôt: 23 septembre 1953, 18 h.
Laboratoires Mexyl S. A., Monbijoustrasse 115, Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pharmaceutiques spéciaux ou non, désinfectants.

TOTEZYME

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 139127, 140125. — Verband schweiz. Konsumvereine (V. S. K.), Basel (Schweiz). — Gelöscht am 2. Oktober 1953 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marque N° 147757. — Leo Henzi, Günsberg (Soleure, Suisse). — Radiée le 2 octobre 1953 à la demande du déposant.

Eigentümliches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte September 1953

Deuxième quinzaine de septembre 1953 Seconda quindicina di settembre 1953

I. Abteilung I^{re} Partie I^a Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

86318—86400

- Nr. 86318. 16. September 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Scharnier. — **Charmag S.A.**, Estavayer-le-Lac (Schweiz).
- Nr. 86319. 16. September 1953, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Illuminationsartikel. — **Edith Stachenmann**, Waffenplatzstrasse 26, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 86320. 16. September 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dreieckshösl. — **Otto Herter**, Bahnhofplatz 4, Winterthur 1 (Schweiz).
- Nr. 86321. 16. September 1953, 17³/₄ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Paketträger. — **Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli** Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich, Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.
- Nr. 86322. 16. September 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bilderrahmen. — **Rudolf Holinger**, Schreinerei, St.-Möriz-Bad (Schweiz).
- Nr. 86323. 16. September 1953, 18¹/₄ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hosenspanne. — **Anton Zaruba**, dipl. Ing., Judendorf-Strassengel ob Graz (Oesterreich). Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern.
- Nr. 86324. 16. September 1953, 18¹/₂ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sonnenschirm. — **Paul Steiger**, Söhne, Münzgasse 3, Basel (Schweiz). Rechtsnachfolger des Urhebers **Liemer & Co.**, Wien. Vertreter: **A. Braun**, Basel. — Priorität: Oesterreich, den 25. März 1953.
- Nr. 86325. 17. September 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bonbon. — **Ernst Hecht**, Clausiusstrasse 32, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86326. 17. September 1953, 10¹/₄ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîte de montre; cadran de montre. — **A. C. Miserez, S.A.**, fabrique de boîtes, Saignelégier (Berne, Suisse). Mandataire: «Peruhag», Berne.
- Nr. 86327. 17. September 1953, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rasierklingen-Einzelhülle. — **August Belz**, im Wiesental, Goldach (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 86328. 17. September 1953, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bestellvorrichtung für Milch und Milchprodukte. — **Jakob Hofstetter**, Pilatusstrasse 4, Luzern (Schweiz). Vertreter: **Arturo Pozzi**, Zeigerweg 8, Bern.
- Nr. 86329. 17. September 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fluoreszenz-Handlampe. — **R. Bonomo-Thaler**, Rossackerstrasse 33, Zürich 9/47 (Schweiz).
- Nr. 86330. 17. September 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bodenwischdose. — **Frau Gertrud Müller-Zürcher**, Schleifstrasse, Bäch (Schwyz, Schweiz). Vertreter: **A. Sahli**, Zürich.
- Nr. 86331. 17. September 1953, 20 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Anhänger oder Brosche. — **Henri Altorfer**, Kränleinstrasse 26, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Dr. H. Scheidegger**, Zürich.
- Nr. 86332. 18. September 1953, 10¹/₂ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Grill. — **Otto Grüter**, Triemlistrasse 5, Zürich 9/47 (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 86333. 18. September 1953, 11¹/₄ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — **Arthur Bücheli**, Weingartstrasse 7, Bern (Schweiz).
- Nr. 86334. 18. September 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pullover. — **Pius Wieler**, Söhne, Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 86335. 18. September 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hosenhälter. — **Johann Bründler**, Bruchstrasse 55, Luzern (Schweiz).
- Nr. 86336. 18. September 1953, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage pour cigares. — Manufacture de tabacs et cigares de **Lavallaz & Cie S.A.**, Monthey (Valais, Suisse). Mandataire: **A.-R. Flesch**, Lausanne.
- Nr. 86337. 16. September 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahltagsäcklein. — **Jos. Sedleger**, Schützenmatt 18, Zürich 11/46 (Schweiz).
- Nr. 86338. 17. September 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Jupe. — **Fritz Stäheli**, Oberdorfstrasse 37, Zollikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 86339. 18. September 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Korkzieher (Reiseandenken). — **Albert Wirth**, Seestrasse 320, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86340. 19. September 1953, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Behälter zur Aufbewahrung von Kartoffeln und Gemüse. — **Mart. Mehr**, Huf- und Wagenschmied, Küsnacht a. R. (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 86341. 19. September 1953, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tourne-meules. — **Fernand Collaud**, rue des Fleurettes 8, Yverdon (Suisse).
- Nr. 86342. 19. September 1953, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schatullen-Scharnier. — **Hans Blattner**, Reichensteinerstrasse 9, Basel (Schweiz).
- Nr. 86343. 19. September 1953, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schulpult. — **E. Schärer-Moor**, Bauschreinerei und Möbelwerkstätte-Glaserei, Vorderwald (Schweiz). Vertreter: **W. Fr. Moser**, Genf.
- Nr. 86344. 19. September 1953, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Pic-Nic-Tischchen und -Bänkli. — **Josef Betschart-Wirsel**, Bau- und Möbelschreinerei, Hinterthal-Muotathal (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 86345. 21. September 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Transportkarren. — **J. Blattner**, mechanische Werkstätte und Schlosserei, Münchenstein (Basel-Land, Schweiz).
- Nr. 86346. 21. September 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schreibmappe. — **E. Scherrer**, Zwinglistrasse 34 a, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 86347. 21. September 1953, 17 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Packungen für Biskuits, Waffeln und Konfiseriewaren. — **Kambly A.G.**, Biscuits, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik, Trubschachen (Schweiz). Vertreter: **Ed. v. Waldkirch**, Bern.
- Nr. 86348. 22. September 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stoff-Ente. — **Bea Kasser**, Sihlstrasse 30, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86349. 22. September 1953, 17 Uhr. — Versiegelt. — 16 Muster. — Schiffsstickerien. — **Paul Hubatka & Söhne**, Alstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 86350. 22. September 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Toiletten-Artikel. — **Dora Balmer**, Möhrlistrasse 25, Zürich 5 (Schweiz).

- Nr. 86351. 22. September 1953, 18¹/₂ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Baukasten-Element. — **Ewald Kron**, Aeschersstrasse, Ettingen (Basel-Land, Schweiz). Vertreter: **A. Braun**, Basel.
- Nr. 86352. 23. September 1953, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppe, als Firmensignet verwendbar. — **Franz Carl Weber A.G.**, Bahnhofstrasse 62, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86353. 23. September 1953, 16¹/₂ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tabellen-schieber zur Bestimmung des Blut-Alkoholgehaltes. — **Hans Baumann**, Bahnhofstrasse 39, Richterswil (Schweiz).
- Nr. 86354. 23. September 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zehnpolster. — **E. Friz**, Friedhofweg 5, Baden (Schweiz).
- Nr. 86355. 23. September 1953, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Entourage de couch. — **Ernest Lüthi**, rue Juste-Olivier 9, Nyon (Suisse).
- Nr. 86356. 23. September 1953, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kanten-Polsterkissen. — **Hans Rudolf Zimmermann**, Isolierpolsterfabrik Wägital, Vorderthal (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 86357. 24. September 1953, 9 Uhr. — Versiegelt. — 87 Muster. — Stickerien. — **C. Forster & Co.**, Notkerstrasse 17, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 86358. 24. September 1953, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Pendulette «Heure Universelle». — **Montres Luxor S.A.**, rue A.-M. Piaget 18—20, Le Locle (Suisse).
- Nr. 86359. 24. September 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäscheleine. — **Albert Suter**, Murfeldweg 26, Bern (Schweiz).
- Nr. 86360. 25. September 1953, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Vêtements en tricot. — **Oumansky & Co.**, rue de la Colline 6, Genève (Suisse).
- Nr. 86361. 25. September 1953, 10¹/₂ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Campingtisch-Fuss. — **Franz Gehrig**, Hächliacker 50, Basel (Schweiz).
- Nr. 86362. 25. September 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bandschleifenanlage. — **Theodor Scherz**, rue du Théâtre 7, Montreux (Schweiz).
- Nr. 86363. 25. September 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schweinestalltür-Beschläge. — **Jakob Bissegger**, Bauschlosserei, Märwil (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 86364. 25. September 1953, 12 Uhr. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickerien. — **Aug. Giger & Co.**, Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 86365. 25. September 1953, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Tabakfabrikate. — **Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft**, Wasen i. E. (Schweiz).
- Nr. 86366. 25. September 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 62 Muster. — Baumwoll-Stickerien. — **Fitz & Co.**, Gais (Appenzel, Schweiz).
- Nr. 86367. 25. September 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Dosen. — **Gebr. Hoffmann**, Blechemballagen- & Cartonnagen-Fabrik, Thun (Schweiz).
- Nr. 86368. 25. September 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 19 Muster. — Dosen. — **Gebr. Hoffmann**, Blechemballagen- & Cartonnagen-Fabrik, Thun (Schweiz).
- Nr. 86369. 14. September 1953, ore 18. — Aperto. — 1 modello. — Motoscooter. — **RUMI Fonderie Officine Società a r. l.**, via G. B. Moroni 60, Bergamo (Italia). Mandataria: **M. Montanaro**, Lugano.
- Nr. 86370. 23. September 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Putzkessel mit Auswinder Vorrichtung. — **Felix Biedermann**, via Cusarella 9, Massagno (Tessin, Schweiz).
- Nr. 86371. 25. September 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Garnknäuelwickler. — **Karl Büchi**, Zetzwil, & **Theodor Büchi**, Gontenschwil (Aargau, Schweiz).
- Nr. 86372. 25. September 1953, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bonbons. — **Produits Renaud S.A.**, avenue Beauregard 9 b, Cormondrèche (Neuchâtel, Suisse).
- Nr. 86373. 26. September 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kern für Filmrollen. — **Karl Dauwalder**, Breitenrainplatz 35, Bern (Schweiz).
- Nr. 86374. 26. September 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Thermometer für Kindermilchflasche. — **Franz Abram**, Kornhausbrücke 6, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 86375. 26. September 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Leuchte. — **Schweiz. Lampen- und Metallwaren A.G.**, Limmatstrasse 48, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86376. 26. September 1953, 14 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Boîtes d'emballage pour ceintures et bretelles. — **SIMBA S.A.**, rue de la Synagogue 40, Genève (Suisse).
- Nr. 86377. 26. September 1953, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boutons de manchettes. — **SIMBA S.A.**, rue de la Synagogue 40, Genève (Suisse).
- Nr. 86378. 26. September 1953, 14 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Profils de caoutchouc. — **SIMBA S.A.**, rue de la Synagogue 40, Genève (Suisse).
- Nr. 86379. 26. September 1953, 17 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Holzschnitzereien (Teller, Kerzenhalter). — **Alois Mathyer-Kienholz**, Holzbildhauer, Brienz (Schweiz).
- Nr. 86380. 28. September 1953, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fransenbürste. — **René Knoll**, technische Neuheiten, Mollis (Schweiz).
- Nr. 86381. 28. September 1953, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zehen- und Fussballen-Schutz. — **Karl Finsterwald**, Morgenstrasse 24, Bern (Schweiz).
- Nr. 86382. 28. September 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Faltschachtel für Kräutertee. — **ALBA Papierverarbeitung A.G.**, Basel (Schweiz).
- Nr. 86383. 28. September 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerze. — **Kerzenfabrik Hoehdorf, Balthasar & Co.**, Hochdorf (Luzern, Schweiz). Vertreter: **Ernst Hablützel**, Zürich.
- Nr. 86384. 29. September 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — **Ernst Hecht**, Clausiusstrasse 32, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86385. 29. September 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Förderanlage. — **Arnold Bosehung**, alt Oberamtgasse 188, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 86386. 29. September 1953, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Flacons pour parfums et essences. — **Laboratoires ARVAL S.A.**, rue du Petit-Chasseur 23, Sion (Suisse).
- Nr. 86387. 29. September 1953, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lichtrückstrahl-Zylinder. — **Otto Wanner**, Schlossmatt 202, Port bei Nidau (Schweiz). Vertreter: **Fritz Wanner-Imboden**, Kaufmann, Meisberg.
- Nr. 86388. 29. September 1953, 16¹/₂ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Steg. — **Ernst Hasler**, Randweg 11, Bern (Schweiz).
- Nr. 86389. 30. September 1953, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kochgerät. — **Josef Borde**, Seestrasse 31, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86390. 30. September 1953, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Steig-eisen. — **Josef Borde**, Seestrasse 31, Zürich (Schweiz).
- Nr. 86391. 30. September 1953, 14¹/₄ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pneurad. — **Fritz Roth**, Schmiede und mechanische Werkstätte, Rüedisbach bei Wynigen (Bern, Schweiz).

- N° 86392. 30 septembre 1953, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Carton d'étalage pour montres. — **Vuille & Cie**, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).
- N° 86393. 30 septembre 1953, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Antenne-cadre antiparasites pour radio. — Etablissement Radiotechnique Raymond Keek, rue du Prince 9, Genève (Suisse).
- N° 86394. 30 septembre 1953, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui pour montre-bracelet. — **L'Industrielle S.A.**, Fribourg, fabrique de cartonnages, Fribourg (Suisse).
- N° 86395. 30 septembre 1953, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etagère d'exposition. — **L'Industrielle S.A.**, Fribourg, fabrique de cartonnages, Fribourg (Suisse).
- N° 86396. 30 septembre 1953, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support pour ampoule. — **L'Industrielle S.A.**, Fribourg, fabrique de cartonnages, Fribourg (Suisse).
- N° 86397. 30 septembre 1953, 17 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Cadrons décorés pour montres. — Fabrique de Cadrans métal **AJO S.A.**, Porrentruy (Suisse).
- Nr. 86398. 30. September 1953, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kühlerfigur. — **Kurt Vogt**, Dahlenstrasse 76, Grenchen; und **Hugo Giulianielli**, Kastellstrasse 20, Grenchen (Schweiz).
- N° 86399. 30 septembre 1953, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Ceintures pour hommes. — **SIMBA S.A.**, rue de la Synagogue 40, Genève (Suisse).
- Nr. 86400. 30. September 1953, 20 Uhr. — Offen. — 6 Modell. — Drehstuhl-Oberteile; Drehstuhl-Unterteile. — **Möbelfabrik Würenlingen AG.**, Würenlingen (Aargau, Schweiz).

II. Abteilung II^e Partie II^e Parte

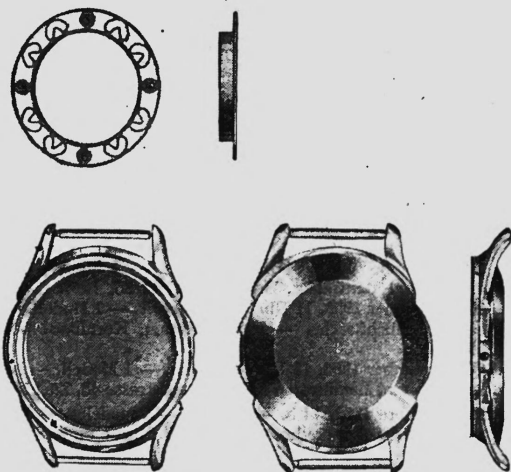
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 86326. 17 septembre 1953, 10¼ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîte de montre; cadran de montre. — **A. C. Miserez S.A.**, fabrique de boîtes, Saignelégier (Berne, Suisse). Mandataire: «Peruhag», Berne.

N° 207/1 und 2



III. Abteilung III^e Partie III^e Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 73261. 17. Juli 1946, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besen. — **F. Stauffer-Isler**, Zezikon (Thurgau, Schweiz). — Uebertragung vom 26. August 1953 zugunsten von **Jos. Schibli**, Affeltrangen (Thurgau, Schweiz); registriert den 23. September 1953.
- Nr. 79320. 2. November 1949. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Als Pflanzenkrippe, Geschenkpackung und Schaustellstände verwendbarer Gegenstand. — **Albert Brüderlin**, Blümlialpstrasse 1, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: **A. Sahli**, Zürich. — Uebertragung vom 22. September 1953 zugunsten von **Karl Jud**, Silvretta, Cham (Zug, Schweiz); registriert den 28. September 1953.
- Nr. 79320. 2. November 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Als Pflanzenkrippe, Geschenkpackung und Schaustellstände verwendbarer Gegenstand. — **Karl Jud**, Silvretta, Cham (Zug, Schweiz). — Uebertragung vom 26. September 1953 zugunsten von **Karl Gmür**, Weissküfer, Unterterzen (St. Gallen, Schweiz); registriert den 28. September 1953.

Verlängerungen Prolongations Prolongazioni

- Nr. 67687. 28. Juni 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Wandlaken. — **Jak. Keller**, Generaldepot für Neuheiten, Wettingen (Schweiz). Vertreter: **Paul Feremutsch**, Zürich; registriert den 28. September 1953.
- Nr. 67868. 17. August 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Flasche für Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwasser, Kölnisches Wasser. — **Kaloderma AG.**, Waldenburgerstrasse 1, Basel (Schweiz); registriert den 25. September 1953.
- Nr. 67910. 27. August 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell (von 6). — Gefässe zur Entnahme von Flüssigkeitsproben. — **Otto Asper**, Bergwerkstrasse 36, Horgen (Schweiz). Vertreter: **Kirchhofer, Ryffel & Co.**, Zürich; registriert den 30. September 1953.

- Nr. 67920. 21. August 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Zahl-teller. — **Gummi-Maag AG.**, Löwenstrasse 69, Zürich (Schweiz); registriert den 29. September 1953.
- Nr. 67935. 3. September 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Tiefbrand-Ventilationsofen. — **Nottaris & Wagner**, Burgdorf (Schweiz). Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern; registriert den 30. September 1953.
- Nr. 67954. 8. September 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Kühlschrank. — **Hans Eisinger**, Grenzacherstrasse 288, Basel (Schweiz); registriert den 30. September 1953.
- N° 68095. 22 octobre 1943. — (III^e période 1953/1958). — 3 modèles. — Boîtes de montres. — **Montres Rolex S.A.**, rue du Marché 18, Genève (Suisse). Mandataire: **A. Bugnion**, Genève; enregistrement du 3 octobre 1953.
- Nr. 68149. 5. November 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Dreieckteuch. — **Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen**, Neuhausen (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich; registriert den 25. September 1953.
- N° 68170. 11 novembre 1943. — (III^e période 1953/1958). — 1 modèle. — Poignée isolée. — **Usines Thléla S.A.**, St-Ursanne (Suisse). Mandataire: **André Schott**, Genève; enregistrement du 19 septembre 1953.
- Nr. 68207. 22. November 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 4 Modelle. — Flaschenverschlüsse. — **Haering**, Fabrik pharmazeutischer und kosmetischer Präparate, Goldach (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich; registriert den 1. Oktober 1953.
- N° 76531. 5 juillet 1948. — (II^e période 1953/1958). — 5 modèles. — Bibliroh-phte. — **Anker Aktiengesellschaft**, Grosswangen (Suisse). Mandataire: **Ed. Lauber**, Genève; enregistrement du 1^{er} octobre 1953.
- Nr. 76608. 20. Juli 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 3 Modelle. — Rad für Velohänger. — **Gottfried Rebmann**, Velos; und **Paul Leuenberger**, Rainstrasse 102, Zuchwil (Schweiz); registriert den 23. September 1953.
- N° 76719. 10 août 1948. — (II^e période 1953/1958). — 2 modèles. — Montres Chronographes-Calendaris. — **Charles Halm-Burger**, Vieux Châtel 3, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 26 septembre 1953.
- Nr. 76782. 24. August 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Verpackung. — **Wwe. Marie Baehmann**, Claragraben 62, Basel (Schweiz); registriert den 1. Oktober 1953.
- Nr. 76819. 1. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Fussball-Verschluss. — **Ulrich Schär**, Sportartikelfabrik Aktiengesellschaft, Murgenthal (Schweiz); registriert den 23. September 1953.
- Nr. 76833. 6. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Zuschneid- und Schürferät für Schuh- und Schäftemacher. — **Karl Fischer**, Alpsteinstrasse 10, Herisau (Schweiz); registriert den 28. September 1953.
- Nr. 76843. 7. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Flasche. — **Glashütte AG.**, Wauwil, Wauwil (Schweiz); registriert den 28. September 1953.
- Nr. 76857. 9. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Etikette für Basler Bretzeli. — **AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- und Zwiebackfabrik**, Basel (Schweiz); registriert den 25. September 1953.
- Nr. 76863. 10. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Schaehtel für die Verpackung von Büstenhaltern. — **Conrad Beck AG.**, Baslerstrasse 200, Neuallschwil (Schweiz); registriert den 25. September 1953.
- Nr. 76870. 15. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 4 Muster. — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 26. September 1953.
- N° 76876. 15 septembre 1948. — (II^e période 1953/1958). — 8 modèles. — Cendriers, éteignoirs pour cigarettes, douilles pour lampes électriques. — **Société Suisse Clématite S.A.**, Vallorbe (Suisse); enregistrement du 25 septembre 1953.
- Nr. 77118. 5. November 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Velopedal. — **Walter Jenny**, alte Rümliangstrasse 59, Zürich 52 (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich; registriert den 2. Oktober 1953.
- Nr. 77204. 19. November 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Muster. — Glückwunschtüchli. — **Frau Hedy Armuzzi**, Allenmoosstrasse 70, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich; registriert den 1. Oktober 1953.
- Nr. 77250. 26. November 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 3 Modelle. — Sohlen- und Absatzplatte für Schuhe. — **Frédéric Juffer**, rue Centrale, Môtiers (Neuenburg, Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich; registriert den 2. Oktober 1953.
- Nr. 77530. 19. Januar 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 3 Modelle. — Hohlkammersteine. — **Büchle & Co. Aktiengesellschaft**, Haldenstrasse 46, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: **Kirchhofer, Ryffel & Co.**, Zürich; registriert den 25. September 1953.
- Nr. 86339. 18. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Korkzieher (Reiseandenken). — **Albert Wirth**, Seestrasse 320, Zürich 2/38 (Schweiz); registriert den 29. September 1953.
- Nr. 86365. 25. September 1953. — (II. und III. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Paekung für Tabakfabrikate. — **Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft**, Wasen i. E. (Schweiz); registriert den 29. September 1953.
- Nr. 86371. 25. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Garnknäuelwickler. — **Karl Büchi**, Zetzwil; und **Theodor Büchi**, Gontenschwil (Aargau, Schweiz); registriert den 5. Oktober 1953.

Löschungen Radiations Radiazioni

- N° 61261. — 1 modèle. — Ecrins pour montres.
- Nr. 61263. — 1 Muster. — Prospekt.
- Nr. 61275. — 2 Modelle. — Boden-Türpuffer; Fenster- und Türpuffer.
- Nr. 61292. — 2 Modelle. — Flaschen und Flaschenausgüsse.
- N° 61295. — 4 modèles. — Cartons d'étalage pour montres.
- Nr. 61299. — 6 Modelle. — Packungen, insbesondere für Schreibpapier.
- Nr. 61300. — 38 Muster. — Packungen, insbesondere für Schreibpapier und Schreibpapier.
- Nr. 61308. — 2 Muster. — Kochbücher.
- Nr. 61311. — 1 Modell. — Espagnolette-Stange.
- Nr. 61321. — 1 Modell. — Tuscher-Lineal.
- Nr. 61324. — 2 Modelle. — Fleischbrühwürfel.
- N° 61329. — 1 modèle. — Carton d'étalage pour montres.
- Nr. 67640. — 1 Modell. — Sägebock.
- N° 67641. — 1 modèle. — Appareil à ranger les ficelles.
- Nr. 67658. — 1 Muster. — Buchhaltungsbogen.
- Nr. 67665. — 1 Modell. — Metallkeil mit Lösesicherung.
- Nr. 67666. — 1 Modell. — Wanduhr.
- N° 67667. — 2 modèles. — Cabinet pour pendule électrique à pile.

- N° 67671. — 1 modèle. — Timbre pour cycles.
- Nr. 67672. — 1 Modell. — Holzschuhkopiermaschine.
- Nr. 67675. — 1 Modell. — Elektrischer Stecker.
- Nr. 67677. — 1 Modell. — Automatischer Tubenverschluss.
- Nr. 67678. — 1 Modell. — Bodenblocher.
- Nr. 67679. — 1 Modell. — Kuvertbrief.
- Nr. 67680. — 1 Modell. — Stielhalter.
- Nr. 67681. — 1 Modell. — Ueberziehsehnalle.
- Nr. 67682. — 1 Modell. — Behälter für Rationierungsmarken.
- Nr. 67683. — 1 Modell. — Fahrbarer Näh- und Wäschetisch mit Schrankraum.
- Nr. 67698. — 1 Modell. — Auffangbrett für Rollbock.
- N° 76422. — 1 modèle. — Coquetier.
- Nr. 76423. — 1 Muster. — Reklamebild.
- Nr. 76433. — 1 Modell. — Kopfbedeckung mit Escharpe.
- Nr. 76431. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
- N° 76436. — 1 modèle. — Attaches pour bracelets cuir.
- Nr. 76437. — 3 Modelle. — Buchhüllen.
- Nr. 76438. — 1 Modell. — Apparatesteckdose.
- Nr. 76439. — 1 Modell. — Dörrapparat.
- Nr. 76440. — 1 Modell. — Dörrapparat.
- Nr. 76441. — 2 Modelle. — Kuverts mit Öffnungsvorrichtung.
- Nr. 76444. — 1 Muster. — Broschüre.
- Nr. 76445. — 72 Modelle. — Hüte.
- Nr. 76446. — 3 Muster. — Uhrenzifferblätter.
- Nr. 76447. — 1 Modell. — Lichtbildschirm.
- Nr. 76450. — 1 Modell. — Auslegerkonsole.
- N° 76452. — 5 modelli. — Armadi combinati.
- Nr. 76454. — 1 Modell. — Schemel.
- Nr. 76455. — 1 Modell. — Velonummerhalter.
- Nr. 76456. — 1 Modell. — Kaminaufsatz.
- Nr. 76457. — 1 Modell. — Kaminaufsatz.
- Nr. 76458. — 1 Modell. — Kaminaufsatz.
- Nr. 76459. — 1 Modell. — Russtüre.
- Nr. 76463. — 3 Muster. — Plakate.
- Nr. 76464. — 1 Modell. — Führerausweisetauis.
- Nr. 76465. — 1 Modell. — Stabilisiervorrichtung für lösbare Hemdenkragen.
- Nr. 76466. — 1 Modell. — Röstapparat für Kaffee usw.
- Nr. 76467. — 1 Modell. — Packungen.
- Nr. 76468. — 12 Modelle. — Heizbare Sonde für medizinische Apparate.
- Nr. 76469. — 195 Muster. — Stiekeren.
- Nr. 76473. — 1 Modell. — Liegestuhl.
- Nr. 76474. — 1 Modell. — Kombibüffet.
- Nr. 76475. — 1 Modell. — Langholzschepper.
- N° 76476. — 1 modèle. — Ecusson héraldique avec suspension.
- Nr. 76478. — 1 Muster. — Packung für Zuckerwaren.
- N° 76480. — 4 modèles. — Lampes électriques.
- Nr. 76483. — 74 Muster. — Stiekeren.
- Nr. 76484. — 1 Modell. — Hals zu Behälter für flüssige Leime.
- Nr. 76485. — 462 Muster. — Stiekeren.
- Nr. 76487. — 2 Modelle. — Broschen und Anhänger.
- Nr. 76489. — 1 Modell. — Damentaschenschirm.
- N° 76491. — 1 modèle. — Cordonnet pour bracelet-montre.
- Nr. 76493. — 1 Muster. — Formularsatz für Lohnbücher.
- N° 76495. — 1 modèle. — Plaque de présentation.
- Nr. 76497. — 3 Modelle. — Gewehrbezeichnungsschilder.
- Nr. 76498. — 1 Modell. — Klappstiefel.
- Nr. 76499. — 3 Modelle. — Taburet.
- Nr. 76500. — 1 Muster. — Stiekeren.
- N° 76502. — 1 modèle. — Chaise.
- Nr. 76503. — 2 Modelle. — Fußstütze.
- Nr. 76504. — 1 Modell. — Gewebe für Lichtbildschirm.
- Nr. 76576. — 1 Muster. — Schnittmuster für Herrenveston.
- Nr. 81039. — 1 Muster. — Spielkarte mit Rückseitendekoration. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 28. September 1953.)

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. 10. 53.

Veränderungen
Changements

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	6 072 720 808.90	—
Devisen — Disponibilités à l'étranger.....	—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	527 194 545.67	—
andere — autres	61 178.87	— 4 758 143.10
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	—	—
Wechsel — Effets de change.....	184 393 341.51	—
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions..	—	— 530 035.95
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft	—	—
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist	22 624 663.19	—
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	—	— 321 928.89
andere Lombardv. — autres avances sur nant.	—	— 640 000.—
Wertschriften — Titres	35 508 201.—	— 5 270 185.93
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	9 825 703.15	— 271 291.03
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	22 910 005.10	—
Zusammen — Total	6 875 238 447.39	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — Fonds propres	46 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	4 864 905 990.—	— 72 829 415.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 801 933 330.32	+ 59 447 128.70
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	162 399 127.07	+ 1 590 651.90
Zusammen — Total	6 875 238 447.39	

Diskontosatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinssatz 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2 % dep. le 26 nov. 1936
235. 9. 10. 53.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N° 1 o del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane
concernente l'imposta sulla cifra d'affari

(Modificazione della tariffa dell'imposta sull'importazione delle merci)
(Del 29 settembre 1953)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane
visto l'articolo 49 del decreto del Consiglio federale del 29 luglio 1941 che
istituisce un'imposta sulla cifra d'affari, nel testo del decreto federale del
20 dicembre 1950,

ordina:

Art. 1

La tariffa dell'imposta sull'importazione di merci emanata con l'ordinanza
N° 1 m del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane del 18 agosto 1952
è modificata come segue:

L'aliquota d'imposta per la voce 321, sottovoce: «altre merci di questa
voce», della tariffa doganale è fissata a 55 franchi (finora 36 franchi) per quin-
tale lordo.

L'aliquota d'imposta applicabile alla nuova voce 541 b della tariffa dogana-
le ascende a 850 franchi per quintale lordo.

Art. 2

La presente ordinanza entra in vigore il 15 ottobre 1953.

Berna, 29 settembre 1953.

Dipartimento federale delle finanze e delle dogane:
M. Weber.

235. 9. 10. 53.

Immer **SCOTCH** Klebebänder
weil leicht klebend
maximal reissfest
glasklar und durchsichtig
immer tadellos abrollend.

33 m-Rolle, 13 mm breit Fr. 3.-
bei 6 Rollen Fr. 2.75
66 m-Rolle, 13 mm breit Fr. 4.90
bei 6 Rollen Fr. 4.45

Auch andere Breiten erhältlich.

In Papeterien

ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG., Zürich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1952/53 von brutto Fr. 40.— pro Aktie, abzüglich
der eidgenössischen Quellensteuern von total 30 %, gelangt vom 9. Oktober 1953 an mit

netto Fr. 28.— pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 6 bei nachstehenden Banken und Bankhäusern spesenfrei
zur Auszahlung:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerische Zweigniederlassungen;
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen;
- Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf;
- Hentsch & Cie., Genf;
- Lombard, Odier & Cie., Genf;
- A. Sarasin & Co., Basel;
- La Roche & Co., Basel;
- Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich,
sowie am Sitze unserer Gesellschaft, Talacker 16, Zürich.

Zürich, den 8. Oktober 1953.

ELEKTRO-WATT
Elektrische und Industrielle
Unternehmungen AG.



ADLER
DIE WUNDERBARE

Die Maschine mit dem
«fliegenden Start»

♦ Eine Postkarte genügt, damit Sie diese schöne und schnelle Schreibmaschine zur unverbindlichen Probe erhalten. Vorführung jederzeit auch in unseren Verkaufsräumen am Münsterhof.

Fliegender Start? Jawohl, eine Vorrichtung, die das Papier automatisch einführt. Sie ziehen an einem Hebel - ritsch! ist das Blatt so eingespannt, dass Sie mit der Adresse beginnen können.

In der Zeit, die Sie bisher für das Drehen an der Walze, Einführen des Blattes unter die Klappskala und Geraderichten des Papiers verloren, flitzen die Typen schon längst über die 4., 5. oder x-te Zeile, und dies umso mehr, als die Adler zu den schnellsten Maschinen gehört: dank begeisternd leichtem Anschlag, müheloser Segmentumschaltung, neuartiger Anordnung der Bedienungshebel, Sperrschritzeinsteller usw., usw.

büroführer

ABTEILUNG BÜROMASCHINEN
Zürich, Münsterhof 13, Tel. (051) 271555



Das Neue
amerikanische

Oel- und
Fett-aufsaugend

Für
Öle, Fette,
Säuren, Wasser

**SCHNELL-
REINIGUNGS-
MITTEL**

Besser als Sägemehl!

Anwendung: Streuen, einige Zeit liegen lassen, wegwischen.

Vorteile: Verhütet Unfälle und Feuer, stets saubere und trockene Böden, lange Gebrauchsdauer, spart Arbeitszeit und - Kosten.

Verwendung: Maschinen-, Textil-, chemische und Lebensmittelindustrie, Garagen usw.

Lieferbar in Originalsäcken zu 23 kg.

Verlangen Sie Prospekte und Schweizer Referenzen.

Import: N. v. Mühlen GmbH., Mineralöle und Fette, Effingerstr. 75, Bern, Tel. (031) 276 66

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage) Broschüre von 53 Seiten zum Preis von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Post-scheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB und § 47 Dekret vom 24. Januar 1945)

Erblasser:

Schneider Christian

geb. 1888, Sohn des Johannes sel., von Arni B. Biglen, gewesener Milchhändler, Ehemann der Anna Maria geb. Ulrich, wohnhaft gewesen in Bern, Egelgasse 45, verstorben den 11. September 1953.

Eingabefrist bis und mit 3. November 1953:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierunqsstatthalteramt II, in Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Rudolf von Graffenried, Amtshausgasse 14, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Hans Lauri, Geschäftsführer der Treuhandstelle des Schweiz. Milch-, Butter- und Käsehandels, Bucheggstrasse 102, Zürich.

Bern, den 28. September 1953.

Der Beauftragte:
Rud. v. Graffenried, Notar.

BEZIRKSGERICHT MURI

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Laube-Bucher Hans

geboren 1897, gew. Baumeister, von Baldingen (Aargau), in Belnwil-Frelamt wohnhaft gewesen, verstorben am 20. September 1953.

Eingaben an die Gemeindeganzlei Belnwil-Frelamt (Aargau).

Frist bis 10. November 1953.

Muri, den 5. Oktober 1953.

Bezirksgericht Muri.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Frisch-Looser August Otto

August's sel., geboren 1908, von Zuzgen, gew. Inhaber einer Werkstätte für Präzisionsmechanik, in Hofstetten, verstorben am 15. September 1953.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche sind bis zum 15. November 1953 dem Regierunqsstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Dr. J. Oberli-Frisch, Zahnarzt, Meiringen.

Das Geschäft wird während der Dauer des öffentlichen Inventars durch Frau Sophie Frisch-Looser weitergeführt.

Brienz, den 7. Oktober 1953.

Der Beauftragte R. Egger, Notar.

GENERALVERTRETUNG

mit IKS-Nr. Vetr. Markenartikel für die ganze Schweiz, eventuell Kantonsweise zu vergeben.

Auskunft erteilt: Postfach 283, Zürich 25.

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Reklame

Kunden-Geschenke

von einfachen Massenartikeln bis zum gediegenen, persönl. Geschenk. Verlangen Sie unverbindl. Vertreterbesuch von der Spezialfirma mit eig. Fabrikation. Ein Vergleichen = Ihr Vorteil.

Chromos-Verlag
Zürich, Möhrli-
strasse 24, Telephon
(051) 28 76 88

Günstig
zu verkaufen

**NATIONAL-
Buchungs-
maschine**

4 und 6 Zählwerke, mit Schreibmasch., automat. Datum und Kurtext. Vollautomatisch, neuestes Modell, mit Garantie und Service. — Anfragen an AG für Büromaschinen, Zürich, Postfach 235, Sihpost Zürich.

INSERATE
im SHAB haben
besten
ERFOLG!

Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der „Volkswirtschaft“

ARNO
Photokopier-
apparat

mit 3 grossen
Vorteilen
Belichtung und Entwicklung
in einem Apparat

Kostet komplett nur Fr. 360.—
1 Kopie kostet nur 25 Rp.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

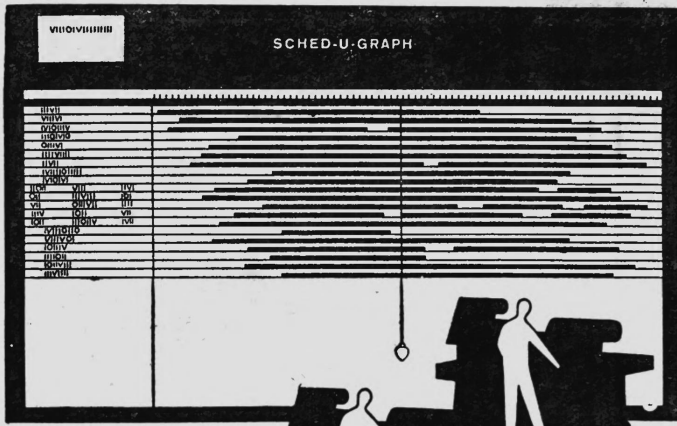
ARNO-AGENCE, BASEL 2
Tel. (061) 23 70 71

KARTEIEN KUNDEN PERSONAL LAGER GÄSTE
MÖBEL PULTE STÜHLE SCHRÄNKE BOYS
MASCHINEN PORTABLE INTROMAT ADDO-X AUTOMAT
BUCHHALTUNG FINANZ LOHN LAGER ANLAGEN

Saldo
Saldo
Saldo
und kein Ende ...

Abschluss, Inventar: tausende Konti (Konto-Korrent, Lagerbuchhaltung) sind zu saldieren, tausende Additionen, tausende Subtraktionen, tausende Übertragungen, tausende Fehlerquellen ...
Wenn Sie jedoch mit ADDO-X 5000 das Jahr hindurch wachen, sind alle Konti laufend à jour, die Saldi werden bei jeder Buchung automatisch ausgeworfen. Welche Zeitersparnis bei der Bilanz, welche Übersicht bei zwischenzeitlichen Erhebungen! Verlangen Sie unverbindliche Vorführung und Beratung.

RUF-ORGANISATION
Zürich, Löwenstrasse 19, Tel. (051) 25 76 80



ÜBERBLICK AUF EINEN BLICK...

verschafft Ihnen die Planungs- und Termintafel **SCHED-U-GRAPE**. Sie ist übersichtlich, zeltsparend und einfach in der Anwendung.

Sie erlaubt Ihnen straffere Organisation des Betriebs; bessere Ausnützung des Maschinenparks; sicherere Lenkung des Verkaufsprogramms und zuverlässigere Überwachung der Termine. Die Produktion steigt, die Kosten sinken.

Kommen Sie mit Ihren Kontrollproblemen zu uns. Wir zeigen Ihnen, wie sie mit dem Sched-u-Graph zu meistern oder durch die Graphdex-Signaltafel zu lösen sind.

Erkundigen Sie sich bei Geschäftsfreunden, die den Sched-u-graph in ihrem Betrieb eingeführt haben. Schon mehr als 150 Betriebe lernten ihn seit 1947 als praktisch erprobtes, unentbehrliches Hilfsmittel schätzen.

An **REMINGTON RAND AG.**, Bleicherweg 1, Zürich 1
Senden Sie mir bitte die neue Broschüre «Produktion steigern und Kosten vermindern». Ich interessiere mich besonders für nachstehend angekreuzte Gebiete:

- Fabrikationsplanung
- Auftrags- und Terminüberwachung
- Maschinenbelastung
- Verkaufstatistik
- Budgetkontrolle

Firma

Zu richten an Herr/r

Adresse

Organisieren Sie mit

Remington Rand

Abteilung Kardex-Organisation, Bleicherweg 1, Zürich, Telefon (051) 25 40 35
Filialen in Basel, Bern, Chur, Aarau, Gené, Lausanne, Solothurn

La - Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference -

attire l'attention de MM. les chargeurs sur les départs fréquents et réguliers mis à leur disposition à destination du

Brésil, Uruguay et République Argentine

Prochains départs (sauf imprévus):

de Hambourg :

m/v «Santa Isabel»	13 oct.	s/s «Amstelland»	31 oct.
m/v «El Gaucho»	17 oct.	s/s «Loide Nicaragua»	31 oct.
s/s «Queen Maud»	17 oct.	s/s «Alcyone»	31 oct.
s/s «Rynland»	17 oct.	s/s «Lalande»	2 nov.
m/v «Louis Lumière»	17 oct.	m/v «Laennec»	2 nov.
m/v «Algenib»	17 oct.	m/v «Alhena»	7 nov.
m/v «Tara»	24 oct.	s/s «Eemland»	7 nov.
s/s «Rio Gualeguay»	26 oct.	m/v «Santa Catarina»	10 nov.
m/v «Belgrano»	27 oct.		

de Brême :

s/s «Rio Gualeguay»	12 oct.	s/s «Alcyone»	26 oct.
m/v «Algenib»	12 oct.	m/v «Belgrano»	30 oct.
s/s «Loide Honduras»	13 oct.	m/v «Alhena»	2 nov.
m/v «Santa Isabel»	16 oct.	s/s «Loide Nicaragua»	3 nov.
m/v «Tara»	19 oct.	m/v «Altair»	9 nov.

d'Amsterdam :

m/v «Gooland»	14 oct.	m/v «Alberto Doderò»	31 oct.
m/v «Santa Isabel»	19 oct.	m/v «Belgrano»	2 nov.
s/s «Granadero»	20 oct.	s/s «Amstelland»	4 nov.
s/s «Rynland»	21 oct.	s/s «Naviero»	6 nov.

de Rotterdam :

s/s «Loide Honduras»	15 oct.	m/v «Tara»	30 oct.
m/v «Aldabi»	16 oct.	m/v «Tamo»	3 nov.
m/v «Algenib»	22 oct.	s/s «Loide Nicaragua»	5 nov.
s/s «Rio Gualeguay»	29 oct.	s/s «Alcyone»	5 nov.

d'Anvers :

m/v «El Gaucho»	12 oct.	m/v «Tamo»	30 oct.
m/v «Aldabi»	13 oct.	m/v «St. Thomas»	31 oct.
s/s «Rio Gualeguay»	16 oct.	s/s «Alcyone»	3 nov.
s/s «Loide Honduras»	17 oct.	m/v «Laennec»	3 nov.
m/v «Algenib»	20 oct.	m/v «Tara»	4 nov.
s/s «Queen Maud»	21 oct.	s/s «Lalande»	5 nov.
s/s «Fauzon»	22 oct.	m/v «Belgrano»	5 nov.
m/v «Bruges»	22 oct.	s/s «Parima»	7 nov.
m/v «Santa Isabel»	22 oct.	s/s «Rio Diamante»	7 nov.
s/s «Capitaine Lambe»	24 oct.	s/s «Loide Nicaragua»	7 nov.
m/v «Tara»	27 oct.	m/v «Alhena»	10 nov.
s/s «Luxembourg»	30 oct.		

Des départs sont également assurés des ports français:

Le Havre, Bordeaux, Marseille
pour les mêmes destinations.

Ihre Importe und Exporte im Brasilien-Verkehr
nur durch

LLOYD BRASILEIRO

Patrimônio Nacional **RIO DE JANEIRO**

General-Frachtagenten für die Schweiz:

SPEDITIONS-AG., BASEL 13

Rheinhafen St. Johann, Tel. (061) 22 79 58

SURSEE-TRIENGEN-BAHN

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet Dienstag, den 20. Oktober 1953, 16 Uhr, im Gasthof «Fischerhof», in Triengen statt, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Protokoll; 2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1952 und Décharge-Ertelung an die Verwaltung; 3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat; 4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1953; 5. Orientierung der Verhandlungen über die technische Sanierung der Bahn; 6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnung und Bilanz liegen vom 10. Oktober 1953 an auf der Verkaufskontrolle in Triengen zur Einsicht auf, wo auch die Ausweisarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden können.

Triengen, den 6. Oktober 1953.

Für den Verwaltungsrat,
der Vizepräsident: E. Pfenniger.

Société des Hôtels de Vermala

Société anonyme de siège à Sierre (Valais)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 19 octobre 1953, à 14 heures 30, à l'Hôtel Arnold, à Sierre (Valais), avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, ainsi que le rapport de gestion, sont à la disposition des actionnaires à la Banque Populaire de Sierre S. A., à Sierre, dès le 9 octobre 1953.

L'assemblée ordinaire sera suivie, à 16 heures, d'une assemblée extraordinaire, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Constitution de l'assemblée.
- 2° Exposé de la situation ensuite de l'incendie. Rapport sur la consultation des obligataires.
- 3° Proposition de reconstruction, sinon de réalisation.
- 4° Divers.

Les cartes d'admission à ces assemblées seront délivrées par la Banque Populaire de Sierre, à Sierre, jusqu'au 17 octobre 1953 inclusivement sur présentation des titres.

Sierre, le 6 octobre 1953.

Le conseil d'administration.

Continentalgesellschaft für Bank- und Industriewerte Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, 26. Oktober 1953, vormittags 11 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

23. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1952 bis 30. Juni 1953.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
 - b) Entlastung der Verwaltung;
 - c) Vortrag des Passivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung auf neue Rechnung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 23. Oktober 1953 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 10. Oktober 1953 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 5. Oktober 1953.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Rud. Spöck.

Société Anonyme H. A. Schmid, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 23 octobre 1953, à 17 heures, au siège social, rue du Rhône 49, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs actions ou certificats de dépôt jusqu'au 20 octobre 1953 au siège social de la société.

Le conseil d'administration.

Wir modernisieren Ihren Betrieb!



Photorapid

**Blitzkopien
in 1 Minute**

Schweizer Fabrikat

mit **Agfa-Copyrapid**-Papieren

komplette Einrichtung ab Fr. 590.—

BÜRO-GERÄTE AG., ZÜRICH

Dreikönigstraße 12, Telephon (051) 25 36 88



aber
staubsicher
muß sie
sein

Die Erfahrungen mit den bisher üblichen Leuchten brachten ihn zu dieser Entscheidung.

Immer mehr Betriebsleiter, auch im Ausland, schenken dem Faktor Staub die nötige Beachtung.

Was nützt die schönste Beleuchtungsanlage, wenn sie schon nach wenigen Monaten bis zu 50 % weniger Licht auf die Arbeitsplätze strahlt?

Die Fluora-Antistaubleuchten für Industrie, Werkstatt und Büro helfen diesem Übelstand ab. Sie sind punkto Reinigung anspruchslos und garantieren eine dauernd maximale Lichtleistung. Dürfen wir Sie beraten?

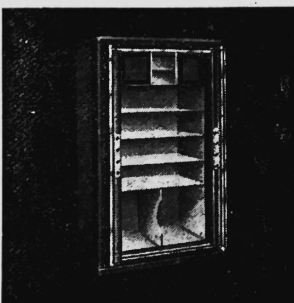
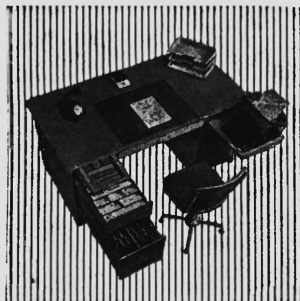
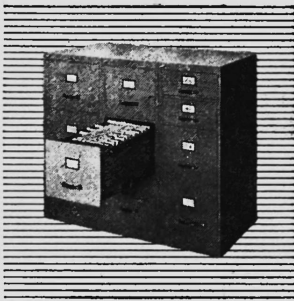


Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-
Beleuchtungskörper - Herisau Tel. (071) 523 63



Mit VIDMAR-Stahlmöbel organisieren und modernisieren Sie Ihren Betrieb neuzeitlich und rationell.

Verlangen Sie unsere Vorschläge oder den neuen Katalog über Büro-, Bank- und Betriebsanlagen.



A. + R. WIEDEMAR/BERN

Kassen-, Tresor- und Stahlmöbelfabrik

Neuengasse 24 - Tel. (031) 235 94